

## L'apprentissage par engagement communautaire : impacts sur la formation

Nérée St-Amand<sup>1</sup>

La recherche dont il sera ici question vise à évaluer l'impact de l'apprentissage par l'engagement communautaire (AEC) en nous basant tant sur la littérature que sur l'expérience vécue par des étudiant-e-s en service social à l'Université d'Ottawa. Nous pourrions constater que ce type de pédagogie a un impact majeur sur les étudiant-e-s à la fois au niveau personnel, académique et professionnel.

Dans un premier temps, ce texte passera en revue la littérature sur le sujet pour ensuite présenter des témoignages d'étudiant-e-s ayant participé au programme d'AEC dans lequel je suis impliqué en tant que professeur à l'École de service social, Université d'Ottawa, Canada. Bien que le service social soit notre domaine d'enseignement et que les lieux d'engagement sont en liens avec des problématiques sociales, l'AEC s'applique à plusieurs autres disciplines. Les données recueillies valident également l'application de l'AEC à beaucoup d'autres programmes et disciplines, dans le contexte d'une pédagogie renouvelée, au niveau universitaire en particulier. Notons par ailleurs que la littérature sur le sujet est à peu près toute en anglais et en provenance des États-Unis, là où cette approche d'engagement a été développée. Qui plus est, beaucoup plus de textes se retrouvent sur l'Internet que dans les livres et revues scientifiques. Il faut savoir enfin que l'approche d'AEC date d'une quarantaine d'années au niveau universitaire ce qui explique que plusieurs des publications se retrouvent sur des sites WWW, américains en particulier.

### Définition et historique de l'AEC

Les USA, ont développé ce genre de programme dans les années 1960 comme alternative pour les gens qui ne voulaient pas effectuer leur service militaire. Il s'agit d'une forme d'apprentissage expérientiel qui enrichit et complète la formation reçue en salle de classe. En plus de constituer une approche pédagogique dynamique et interactive, l'AEC reconnaît que la communauté constitue un lieu de formation qui permet aux étudiant-e-s de s'engager grâce à des projets reliés à leurs programmes d'étude; en plus, les travaux académiques et les cours leur permettent de réfléchir à ces apprentissages. Notons au passage que cette approche pédagogique doit beaucoup au philosophe américain John Dewey (1859-1952), ardent défenseur de l'éducation expérientielle du début du vingtième siècle; selon lui, la formation n'est réelle et intégrée que lorsqu'elle s'accompagne d'une expérience personnelle (1902, 1916, 1917, 1938).

Il existe présentement près de 1000 programmes d'AEC aux USA, que ce soit au niveau scolaire, collégial ou universitaire. Au Canada, le nombre d'institutions ayant adopté une telle approche est passé de 10 à 42 dans les cinq dernières années. Ceci démontre en engouement pour un tel programme qui fait des liens entre les institutions de formation et les lieux de pratique.

---

<sup>1</sup> Nérée St-Amand est professeur titulaire et responsable du premier cycle, École de service social, Université d'Ottawa. Il a reçu, en 2007, le prix de «Professeur de l'année en engagement communautaire». L'auteur remercie Emmanuelle Cyr, ancienne étudiante en service social, pour sa généreuse contribution à cet article.

Selon le National Community Act (1990), l'AEC constitue une approche d'enseignement grâce à laquelle les étudiant-e-s s'engagent dans des ressources communautaires comme forme d'apprentissage, en complément à l'apprentissage en salle de classe. En accord avec des lieux de pratique, institutionnels ou communautaires, l'étudiant-e offre une trentaine d'heures de travail non rémunéré pour chaque cours inscrit au programme (National Community Service Act – 1990).

La dimension holistique de l'apprentissage et le volet engagement social constituent donc les piliers de cette pédagogie. En effet, l'AEC comporte une composante réflexive visant à maximiser la valeur de l'apprentissage. Intégré à l'enseignement et relié aux contenus des cours, il permet l'atteinte d'objectifs pédagogiques difficiles à réaliser uniquement en salle de classe. Enfin, il implique une collaboration, sinon une synergie, entre le corps professoral, les étudiant-e-s et les organismes communautaires participants.

Le programme est basé sur l'idée qu'en s'engageant dans leurs communautés, les étudiant-e-s peuvent devenir plus compétents et profiter d'une expérience de première ligne dans des organisations et avec des populations avec lesquels ils travailleront tout au long de leur carrière (Quinn, Gamble & Denham 2000). Les professeurs servent aussi de guide en encourageant les étudiant-e-s à réfléchir et à poser un regard critique tant sur la pratique que sur la théorie à l'aide de groupe de discussion, d'un journal évolutif et de projets-synthèses (Tolleson Knee 2002).

### Pédagogie et engagement

L'engagement communautaire vise à se mettre au service d'une cause ou d'une ressource pour ainsi prendre conscience des enjeux et problèmes auxquels ils doivent faire face en tant que citoyens responsables et intervenants en formation. Ceci se fait sans compensation salariale, mais plutôt dans une optique de participation citoyenne. Les expériences d'AEC ne sont pas considérées comme étant du bénévolat (ACASC 2007) mais plutôt comme une forme d'engagement social. L'apprentissage par l'engagement communautaire n'est pas non plus un modèle paternaliste de bienfaisance. Il va bien au-delà de la charité et du bénévolat en prônant la diversité, le respect et l'ouverture à d'autres points de vue.

*Community Service Learning also promotes diversity, mutual respect and understanding of multiple perspectives. Service-learning is not do-gooding, nor is it the patronizing model of "helping those less fortunate." It goes beyond charity or volunteerism.*

<http://www.nylc.org/?gclid=CI-eeoWCgJgCFRLoxgodODMIIA>

Aussi connu sous le nom d'engagement communautaire, l'AEC sert d'outil de sensibilisation au changement social; les réflexions qu'il suscite, les initiatives qu'il permet et encourage permettent à tous d'en profiter, que ce soit les étudiant-e-s, les institutions d'enseignement, sans parler de la clientèle des services. Voici comme une étudiante décrit cette expérience :

*Dans le cadre de mon engagement communautaire, j'ai rencontré Arthur, un itinérant d'Ottawa. Il ne parle pas beaucoup, mais je sais qu'il apprécie nos rencontres. Pendant les fêtes de Noël, je mentionnais à ma grand-mère ce que j'avais fait au cours du semestre. Elle m'a tricoté une paire de bas qu'elle m'a demandé de donner à Arthur. Lorsque je la lui ai donnée, il fut très touché. Il m'a dit que c'est le premier cadeau qu'il a reçu en dix ans. Il va les garder bien précieusement dans ses poches*

*pour ne pas se les faire voler. En entendant ceci, ma grand-mère m'invite à lui suggérer de les porter et que s'ils deviennent usés, elle les réparera.*

Ceci constitue une illustration de création de liens grâce à l'AEC. L'étudiante, sa grand-mère et Arthur ont établi, grâce à l'engagement communautaire et la salle de classe, des liens qui recréent le tissu social.

Tous les auteurs consultés sont d'avis qu'il est essentiel de combiner l'apprentissage théorique dans la classe avec l'engagement communautaire. Tous reconnaissent aussi la valeur pédagogique de l'AEC. Ceci se reflète dans notre étude : les étudiants inscrits aux programmes de service social ont souligné le fait que leur conception de la profession a changé grâce à la combinaison des deux approches pédagogiques, soit l'enseignement en salle de classe et leur engagement dans des projets communautaires.

<http://www.servicelearning.org/article/archive/35/>

[http://www.servicelearning.umn.edu/faculty/History\\_of\\_ServiceLearning\\_Nationally.html](http://www.servicelearning.umn.edu/faculty/History_of_ServiceLearning_Nationally.html)

## Témoignages

Au cours des cinq dernières années, nous avons utilisé l'AEC comme outil de formation dans nos enseignements. Or, à la fin de chaque session, un questionnaire d'évaluation était complété par les étudiant-e-s des dix cours en question (six au niveau du premier cycle et quatre du niveau second cycle), soit environ 400 étudiant-e-s. Pour les fins de cette présentation, nous avons regroupé les commentaires recueillis en trois catégories : les avantages personnels, académiques et professionnels. Quelques limites et défis seront également présentés à la fin de l'article.

### *Avantages personnels*

Sur le plan personnel, l'AEC permet d'affermir, de concrétiser un rêve, une passion. Il constitue aussi l'occasion de travailler sur des préjugés personnels en approfondissant sa connaissance de soi et des autres. De plus, il modifie les perceptions et préjugés au niveau de la pauvreté, des politiques sociales et de la justice sociale, ce qui est particulièrement important en service social. Ceci vient appuyer les commentaires de Kumsa qui aborde la notion de libération personnelle :

We take off our privilege just as we take off our jackets to enter the world of the oppressed. It assumes that we can go down a hole, exorcise our oppressor demon by transforming our consciousness, and come out the other end cleansed... Social transformation involves personal liberation after all. It is liberation from the oppressor Other we house within our Self... Conversion requires a profound rebirth that is radical and total (Kuwee Kumsa 2008 : 98).

Plusieurs témoignages abondent dans le sens d'une transformation personnelle grâce à l'expérience d'engagement; en voici quelques-uns :

*Mon engagement m'a permis d'ouvrir les yeux sur le problème de la marginalisation de certains individus. Souvent, les personnes ayant un handicap intellectuel sont isolées ou exclues de la société à cause de leurs différences.*

*Je me suis trouvé une nouvelle passion. Je ne savais pas que j'aimerais intervenir avec des personnes qualifiées de déficientes. Elles m'ont rappelé les valeurs essentielles : le bonheur de la simplicité, rien de compliqué !*

*L'engagement communautaire a transformé mes perceptions au niveau de la pauvreté, des politiques sociales et de la justice sociale.*

*Lors de cette expérience, j'ai appris à ne pas voir les individus comme des vies perdues, c'est-à-dire seulement comme des personnes limitées dans leurs capacités intellectuelles et leur autonomie, mais à passer du temps avec elles, à découvrir leur potentiel et à les aider à s'améliorer. Ils ont premièrement besoin d'être écoutées et aimées et je crois que les travailleurs sociaux sont là pour ça.*

*Mon engagement m'a sensibilisée au problème de la pauvreté au Canada. En effet, j'ai compris qu'il faut agir afin de diminuer le nombre élevé d'individus qui sont en besoin.*

*Le Centre de protection m'a permis non seulement d'ouvrir les yeux à la réalité mais aussi de contribuer à améliorer le problème.*

*Cette expérience m'a permis de comprendre les théories apprises en classe, mais encore plus : j'étais en position d'aider une couche sociale située au bas de l'échelle de la société.*

*Mon engagement m'a sensibilisée à ce qui se passe dans notre société. Il y a plusieurs personnes qui vivent dans la pauvreté et qui sont victimes d'inégalités.*

*Dans un contexte multiculturel, l'engagement m'a permis de reconnaître mes propres valeurs et croyances et de m'en décentrer pour mieux comprendre la situation des femmes du centre et ainsi faire preuve d'empathie.*

*Les gens au Dépanneur (lieu d'engagement) m'ont appris beaucoup sur la vie et sur moi-même. D'ailleurs, j'ai bien vite réalisé que les préjugés que j'aurais pu avoir envers ces personnes ont disparu.*

En plus, l'AEC permet aux étudiants de redonner à la communauté tout en participant à une expérience inoubliable qui, dans bien des cas, les marquera pour longtemps. Par exemple, de nouveaux liens, et même de nouvelles amitiés se créent par l'entremise de l'entraide et de la compassion entre les étudiants et les gens rencontrés dans les ressources communautaires participant au projet.

*Je peux dire que cette expérience m'a permis de grandir, d'évoluer et de poser un regard différent sur les jeunes.*

*Cette expérience m'a fait découvrir de nouveaux horizons; je me sentais utile et appréciée lorsque je voyais un sourire sur le visage des enfants pour me remercier de mes efforts et de ma patience.*

*Donner de son temps afin de contribuer au bien-être de quelqu'un est très valorisant; la gratitude que ces gens ont envers nous en retour est très touchante.*

### ***Avantages académiques***

Sur le plan académique, l'AEC permet de renforcer des concepts vus en classe et ainsi de mieux cerner le lien entre la théorie et la pratique.

*En observant les différentes activités et en écoutant les différents témoignages, j'ai compris beaucoup des notions présentées dans le cours.*

*En faisant de l'engagement, je pouvais faire des liens avec les concepts vus en classe. Les lectures sur l'immigration et la décentration m'ont permis d'appliquer la théorie et de me sentir plus confiante dans mon engagement.*

Un tel apprentissage permet un approfondissement de la matière qui ne peut être fait uniquement en salle de classe. En plus, les étudiant-e-s peuvent apprendre à intervenir avec les gens et à travailler en équipe.

*L'engagement a eu un grand impact sur ma formation. J'ai par exemple assisté à une conférence sur la violence dans le cadre de la journée sur la violence. La ressource m'a permis d'en apprendre plus au sujet du service social et ce, concrètement. Aborder des problèmes sociaux lors des cours et les voir de mes propres yeux est tout à fait différent.*

*L'engagement communautaire que j'ai effectué m'a permis d'être initiée au service social dans un contexte du respect de l'éthique, des capacités d'écoute et d'entraide telles que nous avons appris en classe.*

*J'ai appris non seulement de manière théorique dans le cours mais également de manière pratique qu'il ne faut pas juger l'apparence physique d'une personne et être conscients de nos préjugés raciaux.*

*D'après moi, le cours d'Introduction au service social et l'engagement communautaire ont pour but de nous encourager à porter une grande attention à ce que la plupart des gens ne voient pas ou préfèrent ignorer.*

### ***Avantages professionnels***

L'AEC permet de découvrir un champ professionnel où les étudiant-e-s voudraient travailler plus tard. En réfléchissant sur différentes problématiques et en travaillant avec diverses ressources dans la communauté on établit des liens entre les politiques sociales, les approches d'intervention et les problèmes des gens.

*L'AEC m'a assuré que le travail social est véritablement le domaine dans lequel je devrais me diriger. Cet engagement n'était qu'une première expérience brève ; cependant, elle a confirmé mon intérêt pour le travail social.*

*L'engagement m'a orientée dans mon choix de carrière. Mon placement au Centre pour femmes abusées m'a beaucoup renseignée, informée; ce fut très profitable pour moi en tant que personne, en tant que femme et en tant que future intervenante sociale qui désire mettre sur pied un groupe d'entraide pour femmes.*

*Cet engagement m'a permis de comprendre le côté organisationnel et administratif d'un organisme. Mon engagement m'a donné l'opportunité de connaître mes points forts et mes limites tout en développant une passion pour le service social. De plus, cet engagement communautaire m'a initiée à plusieurs aspects du service social.*

*Mon engagement communautaire m'a familiarisé avec la profession du travail social en Ontario, plus particulièrement auprès des femmes démunies et sans-abris. De plus, il m'a permis d'identifier certains défis de l'intervention sociale auprès de cette population.*

*J'ai eu la chance de comprendre la base du service social en participant à des interventions qui relient l'individu et son environnement social.*

*L'engagement communautaire m'a permis de développer mon sens de la pensée critique pour analyser les pratiques d'intervention et ainsi comprendre les défis de l'intervention sociale.*

*J'ai pu voir sur place comment se pratiquent certaines formes d'intervention, les étapes à suivre lors de la première rencontre avec une femme qui vient au centre pour la toute première fois, les méthodes employées auprès de ces femmes et surtout l'art de l'écoute active.*

## **Commentaires**

Les commentaires émis par les étudiant-e-s font écho à plusieurs points présentés dans la littérature. Par exemple, selon Tolleson Knee (2002), le placement des étudiants dans des organismes travaillant avec une diversité de personne contribue à diminuer certaines peurs, à réduire des préjugés et à cultiver le goût de s'engager dans sa communauté :

*Community service learning can be a tool for freedom from oppression and for personal liberation and social transformation.*

Kuwee Kumsa 2008 : 98

Pour leur part, Poulin et al (2006) soulignent quelques dimensions favorables à ce type de programme:

*They (students) felt that they had made a difference in the community and in the lives of clients and they were proud of it. For most, it helped solidify their dedication to the profession and validated their decision to become social workers (180).*

Plusieurs auteurs soulignent le rôle que la communauté joue dans l'apprentissage des étudiant-e-s ; voici ce qu'écrivent Quinn et al :

*The fact that universities encourage, and even require, students to use the community as a site of learning, rests on the assumption that the community is available as a classroom, and that it will allow and welcome students as learners.*

Quinn, Gamble & Denham 2000 : 10

De plus, l'AEC est une occasion idéale pour sensibiliser les participant-e-s au multiculturalisme lorsqu'ils ou elles sont engagé-e-s dans des communautés à faibles revenus et culturellement diverses (Boyle-Baise 2002 : 1)

Selon notre recherche, les étudiants ayant suivi les cours de service social ont grandement profité de leur expérience d'AEC. Plusieurs autres recherches ont rapporté des résultats similaires à ceux décrits plus haut. D'ailleurs, dans la littérature comme dans notre recherche, les étudiants soulignent avoir eu une expérience plus riche, se croyant mieux préparés pour la pratique du service social et plus aptes à appliquer les théories vues en classe lorsque l'AEC faisait partie de leur programme.

*This exploratory dimension to the classroom leads to deeper comprehension and retention of course material. Research conducted on the effects of service-learning experiences reports an increase in students' self-esteem and an enhancement of leadership, team-building, problem-solving, and critical thinking skills.*

<http://srvlearn.asp.radford.edu/dir1/ServiceLerning.html>

Quinn et al (2000) soulignent par ailleurs qu'il faut aussi trouver un équilibre entre les besoins des étudiant-e-s comme apprenants et les besoins de la communauté. Les programmes d'apprentissage par l'engagement communautaire doivent préparer les étudiant-e-s à entrer dans les différents organismes pour qu'ils puissent interagir de façon éthique avec les gens dans la communauté. Une préparation adéquate est nécessaire afin qu'une expérience positive découle de l'AEC.

## Certains enjeux

Voici certains des enjeux qui se dégagent de notre étude. Soulignons par ailleurs que plusieurs des problèmes concrets présentés ici sont déjà réglés car le service mis sur pied pour coordonner ce programme pour l'ensemble de l'Université d'Ottawa réagit très vite aux problèmes et trouve des solutions de rechange acceptables à toutes les parties.

- ❖ Quelques étudiants ont soulevé que les organismes étaient trop occupés pour s'occuper d'eux tandis que d'autres ont dû changer d'endroit d'engagement au cours du semestre pour des raisons similaires;
- ❖ Pour certains, les heures d'engagement ont commencé trop tard dans le semestre, ce qui a fait en sorte qu'ils se sentaient pressés à compléter leurs heures, créant ainsi une situation de stress;
- ❖ Plusieurs ont mentionné le fait qu'on demande trop d'heures pour un étudiant à temps complet qui doit également travailler, faire des travaux, etc...  
*Il faudrait diminuer le nombre d'heures à faire. Avec les études à temps plein, je n'avais plus de temps.*
- ❖ Dans certains cas, il n'existe pas d'évaluation qui ferait en sorte que leur expérience d'engagement puisse être notée :  
*Je trouve que pour tout le temps que l'on consacre à l'engagement communautaire on devrait avoir une note qui s'y rattache.*

- ❖ Dans le contexte bilingue de la ville d'Ottawa, certains organismes sont limités au niveau de la langue :

*Malheureusement, l'organisme n'offre que des services en anglais alors que plusieurs nouveaux arrivants ne parlent que le français.*

Il faut dire que le programme est maintenant informatisé de sorte les informations nécessaires au niveau de l'inscription, de la description des ressources, des conditions de l'engagement, sont disponibles sur le site WWW de l'Université d'Ottawa :

<http://www.sass.uottawa.ca/sae/aec/index-f.php>

L'informatisation de l'information, en plus d'un personnel très dévoué, fait en sorte que l'AEC est un programme très bien coté à l'Université d'Ottawa.

Le tableau suivant résume la majorité des données recueillies à date dans le contexte de notre projet de recherche :

**Tableau 1 : Bilan des avantages de l'AEC**

| Avantages personnels  | Avantages académiques et professionnels  | Enjeux  |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modification de la vision du service social grâce à l'AEC</li> <li>• Remise en question de certaines valeurs et croyances personnelles</li> <li>• Réflexion personnelle en ce qui a trait au vaste domaine du service social</li> <li>• Découverte d'une nouvelle passion et d'un domaine d'intérêt</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compréhension des complexités du service social</li> <li>• Liens faits avec les concepts théoriques vus en classe; intégration pratique</li> <li>• Aperçu des différentes formes d'intervention</li> <li>• Découvrir le travail social communautaire</li> <li>• Cerner divers enjeux et problématiques (ex. pauvreté, manque subventions)</li> <li>• Encourage l'interaction et le travail de groupe</li> <li>• Apprentissage d'habiletés en intervention (ex. la décentration)</li> <li>• Permet de développer l'objectivité</li> <li>• Interagir avec les gens dans la communauté</li> <li>• Orientation pour le choix de carrière</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Surcharge de travail dans les organismes</li> <li>• Les heures d'AEC commencent trop tard dans le semestre</li> <li>• Trop d'heures pour un étudiant à temps complet</li> <li>• Pas d'évaluation concrète en lien avec la note de cours</li> <li>• Changement d'organisme n'est pas facile en milieu de parcours</li> <li>• AEC non relié au champ d'études</li> <li>• Organisme anglophone seulement</li> </ul> |

## Conclusion

En somme, les témoignages recueillis et la littérature sur le sujet permettent d'évaluer l'impact du programme d'apprentissage par l'engagement communautaire. Combiné avec des enseignements en salle de classe, nous avons pu constater qu'une telle approche pédagogique contribue grandement au développement personnel, académique et professionnel des étudiant-e-s. Qui plus est, pour certains programmes universitaires sans internat ou stage en particulier, l'engagement communautaire permet aux étudiant-e-s d'acquérir des connaissances et d'avoir un avant-goût du domaine éventuel de travail.

Un deuxième objectif de ce programme vise à développer chez les étudiant-e-s le goût et la passion de redonner à leur communauté. Cette nouvelle génération s'engagera dans des changements sociaux visant à créer une société plus équitable et des citoyens responsables. L'AEC constitue donc un apport très important pour les jeunes qui pourraient peut-être, autrement, être détachés de leur communauté, des problèmes avec lesquels elles luttent, des façons de les analyser et de les résoudre.

L'AEC constitue une forme d'apprentissage enrichissante dans laquelle les étudiant-e-s sont invités à réfléchir et ainsi augmenter leur connaissance de soi, confirmer leur domaine d'études et apprendre à devenir des citoyens engagés, responsables et sensibles aux inégalités culturelles, historiques, sociales.

Nous reconnaissons que cet article a étudié l'engagement communautaire en liens avec le service social en particulier. Notons par ailleurs que l'AEC ne s'applique pas qu'en service social ou même en sciences sociales. Bien au contraire, il est déjà appliqué dans les arts et lettres, en droit, en sciences de la santé, en science, en éducation, en histoire, en études politiques, en génie, en ergothérapie et dans bien d'autres domaines d'études (Brochure du service d'apprentissage expérientiel, U d'O). Il n'est pas réservé au domaine universitaire non plus ; de nombreuses expériences d'engagement communautaire ont lieu au niveau de la formation scolaire et collégiale également.

## **Bibliographie sommaire<sup>2</sup>**

ANDERSON, Debra K, & HARRIS, Barbara M. (2005), "Teaching Social Welfare Policy: A Comparison of Two Pedagogical Approaches", *Journal of Social Work Education*, 41 (3), 511-526.

BLYTH, D.A, R. Saito et T. Berkas (1997), "A Quantitative Study of the Impact of Service-Learning Programs," in A. S. Waterman, ed., *Service-Learning: Applications from the Research*, 39-56.

BOYLE-BAISE, Marilynne (2002), *Multicultural Service Learning: Educating Teachers in Diverse Communities*, Published by Teachers College Press.

[http://books.google.ca/books?id=MB0YJnQx8UoC&printsec=frontcover&dq=service+learning&source=gbs\\_summary\\_r&cad=0](http://books.google.ca/books?id=MB0YJnQx8UoC&printsec=frontcover&dq=service+learning&source=gbs_summary_r&cad=0) (April 2, 2009).

Canadian Association for Community Service Learning (2007), <http://www.communityservicelearning.ca/en/>

CHICKERING, A. W., et Z. Gamson, "Seven Principles of Good Practice in Undergraduate Education." *American Association for Higher Education Bulletin*, 39, 7 (1987), 3-7.

---

<sup>2</sup> Les personnes intéressées peuvent obtenir une bibliographie beaucoup plus élaborée sur le sujet de même qu'une présentation sur Power Point de l'auteur St-Amand à : [nstaman@uottawa.ca](mailto:nstaman@uottawa.ca)

CROUSE QUINN, Sandra, GAMBLE, Dorothy, & DENHAM, Amy (2001), "Ethics and Community-Based Education: Balancing Respect for the Community with Professional Preparation", *Family and Community Health*, 23 (4), 9-23.

EYLER, J., S. Root et E.E. Giles Jr. (1998), "Service-Learning and the Development of Expert Citizens," in R. Bringle & D. Duffey, eds, *With Service in Mind: Concepts and Models for Service-Learning in Psychology*. Washington, DC: American Association of Higher Education Publications.

DEWEY, John,

*Démocratie et éducation*, Paris, A. Colin (publié en 1917)

*The Child and Curriculum* (1902)

*Democracy and Education* (1916)

*Experience and Education* (1938).

HUGG Robert et Scott Wuringer, "A Practical and Progressive Pedagogy for Project Based Service Learning," *International Journal of Teaching and Learning in Higher Education*, 19, 2 (2007), 191-204.

KAHNE, J., J. Westheimer et B. Rogers, "Service Learning and Citizenship: Directions for Research," *Michigan Journal of Community Service Learning*, Fall 2000, 42-51;

KIM, W., et S.H. Billig (2003), *Colorado Learn and Serve Evaluation*. Denver, CO: RMC Research Corporation.

KUWEE KUMSA, Martha (2008), "Community Service Learning. Social Working the Dance of Otherness". *Revue canadienne de service social*, volume 25, numéro 1, pp. 97-106.

L'apprentissage par l'engagement communautaire (2007), SASS, Université d'Ottawa, <http://www.sass.uottawa.ca/sae/aec/index-f.php>

MORGAN, W., et M. Streb (2001), "Building Citizenship: How Student Voice in Service-Learning Develops Civic Values," *Social Science Quarterly*, 82, 1, 155-169.

National Community Service Act (1990). Cette législation a permis la création de la Commission on National and Community Service aux USA.

National Service-Learning Clearinghouse (2007), <http://www.servicelearning.org/>

NATIONAL YOUTH LEADERSHIP COUNCIL NYLC (2009), (<http://www.nylc.org/?gclid=CI-eeoWCgJgCFRLoxgodODMILA>) (2 avril 2009).

POULIN, John, SILVER, Paula, KAUFFMAN, & Stephen (2006), "Field Notes. Serving the Community and Training Social Workers: Service Outputs and Student Outcomes", *Journal of Social Work Education*, 42 (1), 171-184.

REED, Virginia A., JERNSTEDT, G. Christian, HAWLEY, Jill K., REBER, Emily S., & DUBOIS, Courtney A. (2005), "Effects of a Small-Scale, Very Short-Term Service-Learning Experience on College Students", *Journal of Adolescence*, 28, 359-368.

SAX, L., et A. Astin (1997), "The Benefits of Service: Evidence from Undergraduates," *Educational Record*, 78 (1997), 25–32.

Savoirs d'expérience... Expérience du savoir, Les Éditions Traverses, Institut régional et européen des métiers de l'intervention sociale, Rhône-Alpes, 2006.

TOLLESON KNEE, Ryan (2002), "Can Service Learning Enhance Student Understanding of Social Work Research?," *Journal of Teaching in Social Work*, 22 (1/2), 213-225.

WESTHEIMER, J., et J. Kahane, "Educating the 'Good' Citizen: Political Choices and Pedagogical Goals," *Political Science & Politics*, 38, 2 (2004).

Histoire de l'AEC:

[http://www.servicelearning.umn.edu/faculty/History\\_of\\_ServiceLearning\\_Nationally.html](http://www.servicelearning.umn.edu/faculty/History_of_ServiceLearning_Nationally.html)

<http://www.servicelearning.org/article/archive/35/>